Zeitschrift: Landtechnik Schweiz Herausgeber: Landtechnik Schweiz

**Band:** 48 (1986)

Heft: 2

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

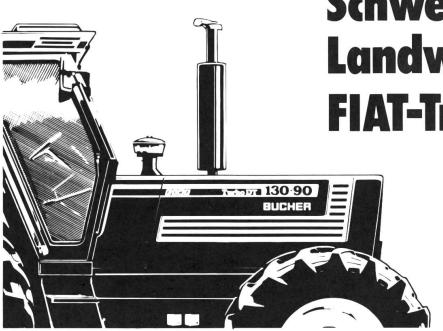
#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Weshalb wählen seit über **15 Jahren weitaus am meisten**



Schweizer Landwirte den FIAT-Traktor?

> Warum ist der FIAT-Traktor auch in Europa die Nr. 1?

- weil FIAT modernste Traktoren-Technik in den Dienst des Menschen und der Umwelt stellt und nicht umgekehrt?
- weil Sie im breiten FIAT-Sortiment auch Ihren massgeschneiderten Wunschtraktor finden?
- weil der FIAT-Service von den Kunden so gerühmt wird?
- oder ganz einfach, weil es so viele glückliche FIAT-Kunden ihren Kollegen weitersagen?

FIAT – jetzt zwei komplett neue Serien mit hervorstechenden Merkmalen wie z.B.:

- neue Spar-Motoren
- neue Synchrongetriebe
- neuer enger Wenderadiusneue Hydraulik mit Lift-o-Matic

#### Serie 66

5 Modelle von 45 bis 80 PS, mit Baukastenkabine.

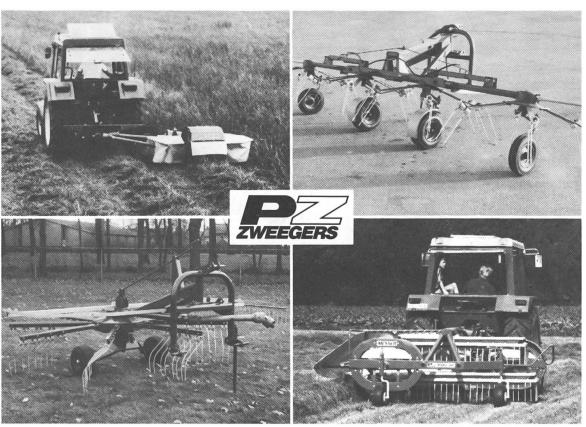
#### Serie 90

9 Modelle von 55 bis 160 PS, mit Komfort- und Superkomfort-Kabine.



**BUCHER-GUYER AG** 8166 Niederweningen Telefon 01 857 22 11

Mähen & Zetten Aufbereiten & Schwaden



Die richtige **Maschine** für jeden Traktor, jede **Futterart** und jedes Gelände!



- Arbeitsbreiten nach DIN-Norm 4 5 6 7,3 m
- Schwenkbock mit Arretierung für Hanglagen und Seitwärtszetten
- Breitreifen als Standardausrüstung
- **NEU:** Breitreifen, Zinkenverlustsicherung und Wickelschutz sind Standardausrüstung.
- ANDEX der perfekte Kreiselschwader 280-310 cm
- Superschwader CZ 330: schnell sauber
- Jumbo 420: Der Superschwader mit der grossen Arbeitsbreite!
- Kombiheuer HS 360: zettet 3,6 m breit, schwadet perfekt
- NOVEX: der neue PZ-Schwader
- Trommelmähwerke: 135-210 cm Stufenlose Schnitthöhenverstellung — geringer Kraftbedarf!
- Scheibenmähwerke: 185-275 cm Zentralaufhängung — Messerwechselsystem PZ zweifache Ausklinkvorrichtung
- Aufbereiter: Leichter An- und Abbau mit Schlegeln und mit Walzen
- Frontmähwerke: 215 + 265 cm Ideal zum Eingrasen und Heuernten, 3-Punkt-Aufbereiter
- Gezogene Mähwerke: 230-275 cm Mit integriertem Schlegel- oder Walzenaufbereiter



Saubere **Nettopreise!** 

Ernst Messer AG Filialen/Succursales: Industrie- und Landmaschinen 7205 Zizers, Tel. 081 51 45 95 4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63 1510 Moudon, Tel. 021 95 15 74



# Qualität ist kein Zufall...

# Leistungs- und Preisverhältnis optimal









Kehrsaugmaschinen PULIMAT-SWEEPING







Front- und Heckanbaukehrmaschinen AME-Star Sweepers, mit Wasser- oder Absaugvorrichtung. Über 30 Kehrmaschinen in den verschiedensten Versionen.

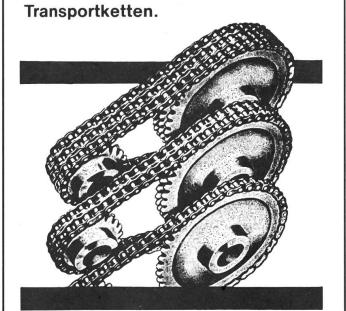
Fordern Sie unverbindlich Prospektmaterial an



Generalimporteur: MAIEX AG Maschinen-Import und -Export 9500 Wil Tel. (073) 235283/233223 Telex 883372

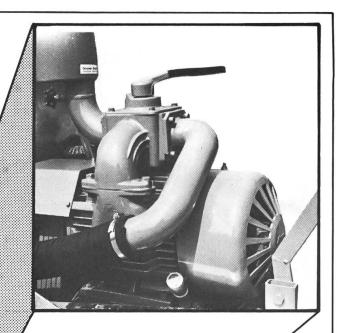
Rollenketten und Kettenräder, Landmaschinen-Rollenketten.

# für den fortschrittlichen Landwirt GLOOR liefert «nach Mass» genau das Richtige für Ihren Bedarf. Prospekte mit Preisangaben erhalten Sie gratis durch Einsenden des Coupon an: GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk 3400 BURGDORF, Tel. 034 22 29 01 Name: Adresse:



GELENKKETTEN AG 6052 Hergiswil NW Tel. 041 - 95 11 96 Der besondere **Agrar** Vorteil

Der leistungsfähige und robuste AGRAR Kompressor füllt das Fass in kürzester Zeit.



# AGRAR-Druckfässer

gibt es von 2000 - 8000 Liter Inhalt. Auch als Pump-Druckfass mit Zusatzpumpe lieferbar. AGRAR hat für jeden Betrieb das geeignete Fass.

- Propeller-Rührwerk
- Automatische Schlauchkupplung
- Zusätzlicher Einfülldom oben und viele weitere Vorteile

Das gesamte Druckfass wird ausschliesslich in Wil fabriziert; deshalb können wir für den problemlosen Einsatz über Jahre garantieren!

Verlangen Sie Prospekte, Preise und Beratung vom Spezialisten:

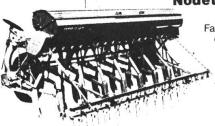




Agrar Fabrik landw. Maschinen AG 9500 Wil SG Telefon 073/25 16 25







2,5 m, 19 Schar Fahrgassenschaltung elektrisch komplett.

> Nodet Sämaschine 3,0 m, 25 Schar Fahrgassenschaltung elektrisch komplett. Für jedes Saatgut. Einfach – solid – zu Bürgis Tieforeisen.



Landmaschinen 8547 Gachnang Tel. 054 - 55 21 81

# NORDSTEN IN Lift-o-matic Sämaschinen



Eine der meistgekauften! Bewährte Automatik. Vollausrüstung im Grundpreis inbegriffen. Elektronische Särad-Stop-Fahrgassenschaltung.



8450 Andelfingen 1, ZH

Tel. 052 - 41 11 22

# Die neue Berthoud «Bermatic»

- Soforteinstellung
- Aufsattelgeräte von 600 bis 1500 l
- gezogene Geräte von 1500 bis 2500 l
- Feldspritzgestänge von 10 bis 24 m (ab 12 m in hydr. Ausführung möglich)
- 3-Kolben-Pumpe von 80 bis 160 l/Min.

# Noch ein Qualitätsprodukt «BERTHOUD»

Informieren Sie sich bei unseren Wiederverkäufern oder direkt bei:



# **NDAG AG**

Einfangstr. 9 8575 Bürglen (TG). Tel. (072) 44 18 22





# IH-Axial-Flow ein Konzept setzt sich durch!

**Case** 1440/155 PS 1460/190 PS

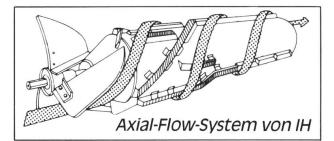
# Erfolgreich, weil:

- weniger Verluste
- weniger Körnerbruch
- längere Einsatzdauer
- erstklassige und zuverlässige Arbeit in Getreide und Mais
- **NEU** mit Profi-Rapstrennschneidwerk
- NEU mit leistungsfähigem IH-Maispflückvorsatz und Häcksler

Darum: mehr Gewinn für Landwirt und Unternehmer!

Beim Hase -Händler. Kompetent und zuverlässig.

AG ROHRER-MARTI 8105 Regensdorf Telefon 01 84011 55



## **Tachometer Tachotron TT 84**

auf jeden Traktor einfach selbst montierbar. In Verbindung mit den heutigen Spritzmengen-Reglern unerlässlich. Für viele andere Traktor-Arbeiten sehr hilfreich.



# Jetzt ist Zeit

zum Anbauen dieses bewährten Geschwindigkeit-Anzeigegerätes.

Verlangen Sie Unterlagen und Referenzliste von:

R. Zuber AGROELEC AG, Tel. 054 - 451477 8477 Oberstammheim

# LUTZ- Luts Leuchten

Schluss-, Blink-, Bremslicht in ganz Europa bewährt. Inkl.

Kabel, Briden und zusätzlicher Steckdose. Fertige Anlage nur Fr. 100.–+ Porto u. Pack. Meistgekaufte, preisgünstige Leuchte. Erhältlich bei jedem Landmaschinenhändler.



8450 Andelfingen 1 ZH Tel. 052 - 41 11 22

# Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü, ab Fr. 585.–. Sämtliches Zubehör und Einzelteile.

## Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel Fr. 310.–. Farbspritzpistolen, Reifenfüller, Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller. ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-851855

# Im Ackerbau

Bajonett-Verschluss

Das preiswerte Schweizerprodukt

# AGRIFIX-Feldspritze

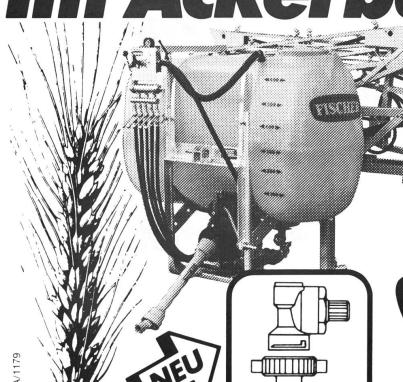
- 500 l Kunststoff-Behälter
- hydr. Membran-Kolbenpumpe 105 l/min.
- 12 m-Spritzbalken mit Bajonett-Düsen
- Stabilisator mit Hangausgleich
- Spritzmengenregler mit Gleichdruckarmatur Fr. 4810.– mit hydraulischem Balkenaufzug Fr. 5760.–

FISCHER, Ihr zuverlässiger Partner für einen sicheren und präzisen Pflanzenschutz... seit 35 Jahren.



FISCHER AG, SPRITZENFABRIK

1801 Fenil-Vevey, Tel. 021/51 32 43 3028 Bern-Spiegel, Bellevuestr. 140, Tel. 031/53 81 31 3422 Kirchberg/BE, Bernstr. 5, Tel. 034/45 42 81 8552 Felben b/Frauenfeld, Tel. 054/65 18 21

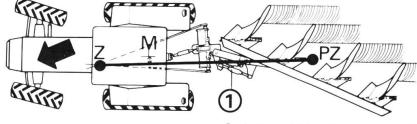


# REBISUSTEZ

# LEMKEN. Leichtzügig wie keiner!

# 1. Einstellung der Vorderfurchenbreite mit der äusseren Spindel.

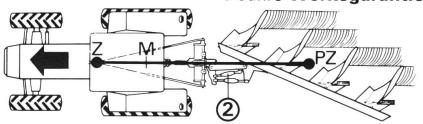
Die Vorderfurchenbreite ist korrekt eingestellt. Der Traktor hat aber Seitenzug, da die Traktor/Pflug-Zuglinie (Verbindungslinie zwischen Punkt Z und Punkt PZ) nicht die Traktorhinterachse in der Mitte (M) kreuzt.



3 Jahre Werksgarantie

# 2. Beseitigung des Seitenzuges mit der inneren Spindel.

Jetzt ist auch die Traktor/Pflug-Zuglinie optimal eingestellt. Die Verbindungslinie zwischen Punkt Z und Punkt PZ kreuzt die Hinterachse des Traktors in Punkt M. Der Seitenzug ist 100% ig beseitigt. Trotz der extremen Zugpunktkorrektur hat sich die Breite der Vorderfurche nicht verändert.



Unabhängig von der Spurbreite des Traktors liegt der Pflug jetzt **gerade im Zug.** Er braucht daher zur Führung keine vorstehenden Sohlenbleche, welche viel Zugkraft benötigen und dadurch ein schlechtes Einziehen des Pfluges bewirken. Informieren Sie sich über unser einmaliges **NONSTOP-System:** mit **abnehmendem Druck nach oben und zusätzlicher mech. Bruchsicherung,** wenn die Scharspitze sich unter einem Stein verfängt.

Wangen b. Olten: B. Studer, 062 32 62 73

Lyssach BE: H. v. Ballmoos,

034 45 46 00

1786 Sugiez b / Murten
Tel. 037 73 11 33 und 032 83 26 27

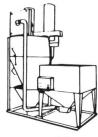
Ostschweiz: 8450 Andelfingen Tel. 052 41 34 41 052 39 24 01

ZELA: Halle 2, Stand 233



# PRESIDENT

## Getreide-Lagerung-Verarbeitung



#### Lagerung

- Flex-Mehl- und -Getreidesilos
- 1 oder 2 Zellen, 3,9 bis 25,5 m³
- Baukastensystem für Selbstmontage

#### Verarbeitung

Hammermühlen und Zwangsmischer 5,5- bis 15-PS-Mühle 500- bis 1500-kg-Mischer mit Durchlaufwagen Getreideguetschen

#### **Transport**

Beschickung/Entnahme: mit Transportschnecken und Elevatoren kein Problem!

Beratung – Verkauf – Service

MQJJQ9 Fördertechnik 4450 Sissach BL

061 - 98 23 23

ZELA: Lugahalle, Stand 231

# **SPerkins**





Verlangen Sie als Ersatz für Ihren Perkins-Dieselmotor ausdrücklich einen in England hergestellten

# **Original Perkins-Motor**

Nur so haben Sie Gewähr für volle Genauigkeit der Einbaumasse, für die lückenlose Ersatzteilversorgung und die 12monatige Perkins Werk-Garantie. Sie erkennen ihn an diesem Typenschild.



Ebro gewährt auf den in ihren Traktoren eingebauten Motoren Werkgarantie.

● Verkauf ● Service ● Reparaturen ● Original Ersatzteile durch Ihren Landmaschinenhändler und die Perkins-Regionalhändler

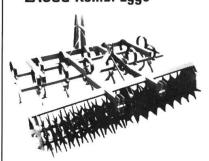
**Th. Giger AG**, Räffelstr. 20, 8045 Zürich Tel. 01 - 462 52 11 **E. Klaus AG**, St. Gallerstr., 9202 Gossau Tel. 071 - 80 11 75

Generalimporteur

PROMOT AG, 5745 Safenwil Tel. 062-67 92 11 - Telex 68134

# ZAUGG-Qualitätsgeräte für den Ackerbau

#### ZAUGG-Kombi-Egge



- stabiler Stahlrohrrahmen
- Montage von verschiedenen Zinken
- Igel- und Spatenwalzenblock
- ▶ stabiler Stahlrohrrahmen
  - Zinken auf vier Balken verteilt
  - Krümler- und Ringelwalzenblock

#### ZAUGG-Federzinken-Egge



#### ZAUGG-Baukasten-Drehpflug



◀ - Non-stop Steinsicherung

- 2- und 3-scharig

– halbstarre Zinken

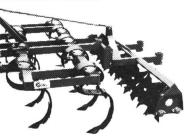
- starre Zinken mit Bruchsicherung

- gute Bodenvermischung

Alle Geräte mit ZAUGG-Unterlenker-Schnellanschluss und Anhängepunkte für verschiedene Nachlaufgeräte.

Gebr. Zaugg AG
Eggiwil

#### ZAUGG-Grubber



ZELA, Stand 153

Tel. 035/61951

Gebr. Zaugg AG 3537 Eggiwil

## Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Stecker und alles Zubehör in ieder Preislage. Vergleichen Sie Qualität und Preis.

427-09

## Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und geschmeidig. Alle Kabelsorten lieferbar wie Feuchtraumkabel Tdc usw.

## Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder Keilriemen.

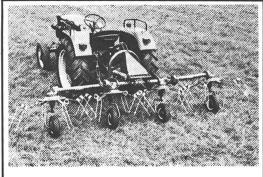
## Treibriemen

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst. Keilriemen.

## Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekte mit Preisliste ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-851855

# Das Fachinserat ins Fachblatt!



### JHN GIROHEUER

- Robuste Bauart
- Sprichwörtliche KUHN-Qualität
- Für jeden Hof das passende Modell
- Besonders interessant: Modelle mit Schwenkbock
- Günstige Preise

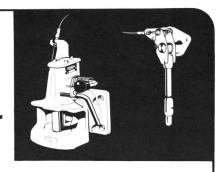
Weitere seit Jahren weltweit bewährte KUHN-Maschinen:

Mähknickzetter Giromäher Giroheuer Girostar Import Service Ersatzteile



4528 ZUCHWIL SO 065 26 11 61 Unfälle verhüten automatisch anhängen mit der zuverlässigen

# Rockinger **Kupplung**



HIRSCHI AG Generalvertretung Römerstrasse 14. Brüggmoos 2501 Biel. Telefon 032 25 81 31

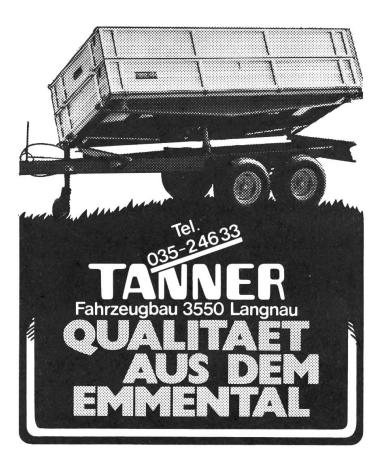






Mitglieder! Besucht zahlreich die Veranstaltungen Eurer Sektion!





ZELA, Stand 153

8330 Pfäffikon ZH

Schanzweg 8

Tel. 01 / 950 06 06

# **Tiefpreis-**

Dank Grosseinkauf auf

absolute Tiefstpreise

#### Profitieren Sie von:

- unserer seriösen Beratung
- unserer grossen Auswahl
- dem grössten Lager in der Schweiz
- unserem prompten Zustelldienst

Rufen Sie unverbindlich an -Sie werden überrascht sein!



Super Tracsol Super 30, 50 + 100

Versand ganze Schweiz

Auf Verlangen Montage bei Ihnen zu Hause!

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06





# Ihr Förderspezialist

Bärtschi Wiesenpflege



holt Ihre Wiesen aus dem Winterschlaf

Bärtschi Wiesenkamm für ganzjährige Weid- und Wiesenpflege. Mit vierfacher Wirkung, belüftet den Boden, regt zu neuem Wachstum an und bringt sichtbar höhere Futtererträge.

die unverwüstliche, robuste. Seit Bärtschi Wiesenegge über 70 Jahren im Einsatz bewährt. Achtung: Für steinige Weiden auch

Auf Wunsch alle Modelle mit 3 Pt.-Tragrahmen. ohne doppelseitige Zinken.



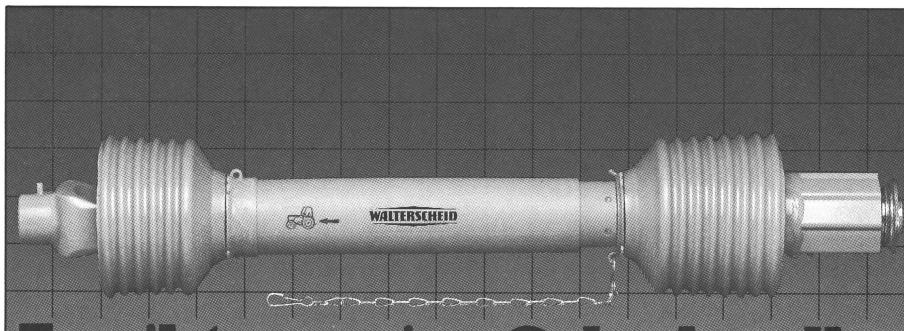
Bärtschi & Co. AG 6152 Hüswil LU Telefon 045 - 88 21 21

**ZELA in Luzern, Stand 141** 



Agenturen in der ganzen Schweiz

Die Waadt ist die Versicherungsgesellschaft des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik — SVLT



# nurcine delenate die Walterscheid heißt.

und der Ersatzteil Service von Walterscheid heißt vagrasetz.

Walterscheid-Gelenkweilen vereinen ausgereifte Technologie und hohen Nutzwert miteinander. Walterscheid-Gelenkwellen verbürgen die perfekte Kraftübertragung.

Unter der Bezeichnung "Walterscheig-agraset" hat Walterscheid ein lückenloses Ersatzteil-System geschaffen.

Unter dem Namen "agraset" hält

der Landmaschinenhandel Original-Walterscheid-Ersatzteile für alle Walterscheid-Erzeugnisse bereit: für Gelenkwellen, für Überlast- und Freilaufkupplungen sowie für Dreipunkt-Schnellkuppier. Unter dem Namen "agraset" erhalten Sie sowohl komplette Gelenkweilen als auch einzelne Ersatztelle

"Walterscheid-agraset" steht für reibungslose Ersatzteilversorgung. Service, Beratung, Information und Kundenpflege.

Aargauerstrasse 250, Postfach Paul Forrer AG CH-8048 Zürich
Tel. 01 - 64 39 33/35, Telex Pafo 822 275

# Kleinanzeigen

# **Occasionen**

In dieser Rubrik können auch Sie für einen günstigen Preis ihre Occasionen anbieten oder suchen. Senden Sie uns ihre Textvorlage oder rufen Sie uns einfach an! Grössen: 1 Feld 72 x 20 mm 2 Felder 72 x 40 mm Preis: Fr. 63.-Fr. 122.-

Ihre Anzeige plazieren wir in der nächst erreichbaren Ausgabe.

Hofmann-Annoncen AG, Postfach 229, 8021 Zürich Telefon 01 - 207 73 91

#### **ZU VERKAUFEN**

**Vorführ-Traktor Ford 6610, Allrad,** 78 PS, 500 Std., Komfortkabine,  $12 \times 24$ ,  $14 \times 34$ , Dual-Power. Verkaufspreis Fr. 43'000.– (Listenpreis Fr. 59'200.–). Landverband St. Gallen, Tel. 071 - 22 73 73.

Bei Maschinenkäufen sich auf die Inserate in der «Schweizer Landtechnik» beziehen!



# Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser usw. Direkt ab Fabrik, wir beraten Sie kostenlos.

## **Pumpen**

bis 80 atü. Tauchpumpen usw.

#### Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen für Vieh, Pferde, Schafe

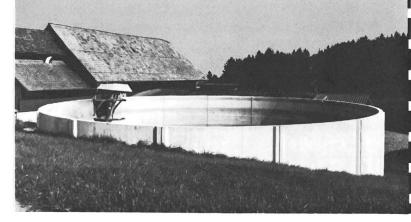
Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-851855

# Eine runde, saubere Sache: BRUN-Jauchesilos.

Damit sind nicht nur Ihre, sondern auch die Probleme des Gewässerschutzes einwandfrei gelöst. Und zwar in einem Tag. Denn länger braucht es nicht, um einen vorgefertigten Jauchesilo zu montieren. Was selbstverständlich wir für Sie besorgen. Und das zu einem ausserordentlich günstigen Preis.

Rufen Sie uns doch einfach an: 041/55 16 16. Oder schicken Sie uns den Coupon zu.



Ich will mehr über die runde, saubere Sache wissen.

Mein Bedarf liegt bei \_\_\_\_\_ m³.

O Senden Sie uns Unterlagen.

O Schicken Sie einen Spezialisten bei uns vorbei:

Name:

Gehöft:

PLZ/Ort:

Telefon:

Bitte ausfüllen und einsenden an:



#### ELEMENTWERK BRUN AG LUZERN

Mooshüslistrasse Postfach, 6020 Emmenbrücke Telefon 041/55 16 16